



Національний університет
водного господарства
та природокористування

ЕПОНІМІЧНИЙ ТЕРМІН В АКАДЕМІЧНІЙ КОМУНІКАЦІЇ: національний і міжнародний аспекти

Майя Дзюба, к. філол. н.





Епонімічні мовні знаки -

терміни, до складу яких увіходять епоніми, тобто **власні назви** на позначення конкретних носіїв імені, від яких утворено спеціальні мовні одиниці.



Функції терміна

- номінативна,
- сигніфікативна,
- комунікативна,
- прагматична,
- евристична,
- **меморіальна**



Українські власні назви- складники термінів:

діаграма Вороного (інформ.), алгоритм Вороного,
інтеграл Скорохода, простір Шарковського, (мат.),
клітини Беца, хвороба Пирогова-Мітчела, краплі
Зелінського (мед.), реакція Зелінського (хім.), закон
Подолінського, теорема Туган-Барановського, концепція
ноосфери Вернадського, тотожність Слуцького
(економ.), закон Вернадського (екол.), лазаренковіт,
тарасовіт (геол.) та інші.



Володимир Липський

два нові роди (*Липскія і Липскіелла*) та 54 нові види рослин (*астрагал Липського, дрік Липського, клен Липського, ковила Липського, молочай Липського, підмаренник Липського, чебрець Липського тощо*)



Національний університет
водного господарства
та природокористування

*Хмельниччина – the Khmelnytsky Era, the
Khmelnytsky Uprising; Наливайківщина –
Nalyvaikoism)*

„Наливайка розтято на „штуки“, але *Наливайківщина* зісталася” , – „Nalyvaiko had been cut to pieces, but *Nalyvaikoism* remained” [Hrushevsy M. History of Ukraine-Rus. Vol. 7. The Cossack Age to 1625 / trans. by Struminsky B. Canada: Institute of Ukrainian Studies Press, 1999. –548 p.]



формула Гаусса-Остроградського – *Gaussian formula*

„одна з основних інтегральних теорем векторного аналізу, яка стверджує, що потік векторного поля через замкнуту поверхню (ліва частина рівності) дорівнює повній силі джерел цього поля, які містяться всередині поверхні (права частина); отримана Дж.Гріном і М.Остроградським, для окремого випадку К.Гауссом”)



Національний університет
водного господарства
та природокористування

сироватка Богомольця (мед.)

antireticular cytotoxis serum (англ.,
у дослівному перекладі –
*антиретикулярна цитотоксична
сироватка*)



Вплив позамовних чинників на історію терміна

Андрій Корнелля

Kornella

Шкала Корнелла



Національний університет
водного господарства
та природокористування

Михайло Туган-Барановський - *«російський економіст»*

Стерликов П. Ф. Взаимосвязь
экономических теорий стоимости и
ценности : автореферат дисс. ... д-ра
экон. наук : 08.00.01 (политическая
экономика). М., 2009. – 55 с.



Whonamedit?

- A dictionary of medical eponyms

On this day

Arthur Cyril Hudson

English ophthalmologist, born November 30, 1875; died May 12, 1962. [Read more](#)

Featured person

Jonas Edward Salk

American medical scientist, born October 28, 1914, New York City; died June 23, 1995, La Jolla, California. [Read more](#)

Newest people

- [Joseph Hyrtl](#)
- [Mikhail Nikiforovich Nikiforov](#)
- [Alfred Adler](#)
- [Eugene Wilson Caldwell](#)
- [Howard Carman Moloy](#)
- [William Edgar Caldwell](#)
- [Mary Bazelon](#)
- [Girolamo Fabrici](#)
- [Kiyoshi Takatsuki](#)

Newest eponyms

- [Rolandic vein occlusion syndrome](#)
- [Rolando's gelatinous substance](#)
- [Rolando's fissure](#)
- [Rolandis epilepsy](#)
- [Rolando's cells](#)
- [Lemierre's syndrome](#)
- [Brenner's tumour](#)
- [Kelman's technique](#)
- [Lhermitte's hallucinosis](#)
- [Koranyi treatment](#)

- [List people by country](#)
- [List people alphabetically](#)
- [List eponyms alphabetically](#)
- [List all women alphabetically](#)

What is an eponym?

An eponym is a word derived from the name of a person, whether real or fictional. A medical eponym is thus any word related to medicine, whose name is derived from a person.

What is Whonamedit?

Whonamedit.com is a biographical dictionary of medical eponyms. It is our ambition to present a complete survey of all medical phenomena named for a person, with a biography of that person.

Disclaimer:

Whonamedit? does not give medical advice.

This survey of medical eponyms and the persons behind them is meant as a general interest site only. No information found here must under any circumstances be used for medical purposes, diagnostically, therapeutically or otherwise. If you, or anybody close to you, is affected, or believe to be affected, by any condition mentioned here: see a doctor.

- Italy (127)
- Japan (31)
- Jordan (1)
- Latvia (1)
- Lebanon (5)
- Lithuania (2)
- Macedonia, The Former Yugoslav Republic of (1)
- Malaysia (1)
- Mexico (4)
- Netherlands (49)
- New Zealand (4)
- Norway (36)
- Pakistan (1)
- Peru (8)
- Philippines (5)
- Poland (30)
- Portugal (4)
- Romania (10)
- Russian Federation (65)
- Saudi Arabia (1)
- Singapore (1)
- South Africa (6)
- Spain (16)
- Sweden (56)
- Switzerland (107)
- Syrian Arab Republic (1)
- Turkey (7)
- Uganda (1)
- Ukraine (2)
- United Kingdom (375)
- United States (895)
- Uruguay (3)
- Venezuela (1)



Розділ

“учені Російської Федедерації”

Безредка Олександр Михайлович, 1870-1940, уродженець Одеси – український мікробіолог та імунолог, випускник Новоросійського університету в Одесі (нині – Одеський національний університет імені І.Мечникова). Від 1897 і до кінця життя працював у Парижі, де здобув ступінь доктора медицини.